

Nourish the Roots, and the Branches Will Grow

By Elder Dieter F. Uchtdorf
Of the Quorum of the Twelve Apostles

Nutram as raízes, e os ramos crescerão

Élder Dieter F. Uchtdorf
Do Quórum dos Doze Apóstolos

October 2024 general conference

The branches of your testimony will draw strength from your deepening faith in Heavenly Father and His Beloved Son.

Os ramos do seu testemunho vão se fortalecer à medida que vocês aprofundarem sua fé no Pai Celestial e em Seu Filho Amado.

An Old Chapel in Zwickau

The year 2024 is something of a milestone year for me. It marks 75 years since I was baptized and confirmed a member of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints in Zwickau, Germany.

My membership in the Church of Jesus Christ is precious to me. To be counted among God's covenant people, with you, my brothers and sisters, is one of the greatest honors of my life.

When I think about my personal journey of discipleship, my mind often goes back to an old villa in Zwickau, where I have cherished memories of attending sacrament meetings of the Church of Jesus Christ as a child. It is there where the seedling of my testimony received its earliest nourishing.

This chapel had an old air-driven organ. Every Sunday a young man was assigned to push up and down the sturdy lever operating the bellows to make the organ work. I sometimes had the great privilege of assisting in this important task.

While the congregation sang our beloved hymns, I pumped with all my strength so the organ would not run out of wind. From the bellows operator seat, I had a great view of some stunning stained-glass windows, one depicting the Savior Jesus Christ and another portraying Joseph Smith in the Sacred Grove.

Uma capela antiga em Zwickau

O ano de 2024 é um marco para mim. Faz 75 anos que fui batizado e confirmado como membro de A Igreja de Jesus Cristo dos Santos dos Últimos Dias em Zwickau, na Alemanha.

Ser membro da Igreja de Jesus Cristo é algo valioso para mim. Fazer parte do povo do convênio de Deus com vocês, meus irmãos e irmãs, é uma das maiores honras que tenho na vida.

Quando penso na minha jornada de discipulado, muitas vezes me lembro da antiga vila em Zwickau, que me traz lembranças queridas da época em que eu frequentava as reuniões sacramentais da Igreja de Jesus Cristo quando era criança. Foi lá que a semente do meu testemunho recebeu seus primeiros nutrientes.

A capela de Zwickau tinha um velho órgão de tubos. Todos os domingos, um rapaz tinha a responsabilidade de levantar e abaixar a pesada alavanca que movimentava os foles que faziam o órgão funcionar. Algumas vezes tive o grande privilégio de ajudar nessa importante tarefa.

Enquanto a congregação cantava os hinos que nós amávamos, eu bombeava com toda a força para que o órgão não parasse. Do local onde se operavam os foles, eu tinha uma visão maravilhosa de belíssimos vitrais; um deles era do Salvador Jesus Cristo e o outro de Joseph Smith no Bosque Sagrado.

I can still remember the sacred feelings I had as I looked at those sunlit windows while listening to the testimonies of the Saints and singing the hymns of Zion.

In that holy place, the Spirit of God bore witness to my mind and heart that it was true: Jesus Christ is the Savior of the world. This is His Church. The Prophet Joseph Smith saw God the Father and Jesus Christ and heard Their voices.

Earlier this year, while on assignment in Europe, I had the opportunity to return to Zwickau. Sadly, that beloved old chapel isn't there anymore. It was torn down many years ago to make room for a large apartment building.

What Is Eternal, and What Is Not?

I admit that it's sad to know that this beloved building from my childhood is now just a memory. It was a sacred building to me. But it was just a building.

By contrast, the spiritual witness I gained from the Holy Ghost those many years ago has not passed away. In fact, it has grown stronger. The things I learned in my youth about the fundamental principles of the gospel of Jesus Christ have been my firm foundation throughout my life. The covenant connection I forged with my Heavenly Father and His Beloved Son has stayed with me—long after the Zwickau chapel was dismantled and the stained-glass windows were lost.

“Heaven and earth shall pass away,” Jesus said, “but my words shall not pass away.”

“The mountains shall depart, and the hills be removed; but my kindness shall not depart from thee, neither shall the covenant of my peace be removed, saith the Lord.”

One of the most important things we can learn in this life is the difference between what is eternal and what is not. Once we understand that, everything changes—our relationships, the choices we make, the way we treat people.

Knowing what is eternal and what is not is key to growing a testimony of Jesus Christ and His Church.

Don't Mistake the Branches for the Roots

The restored gospel of Jesus Christ, as the

Ainda me lembro do sentimento sagrado que eu tinha ao olhar para aqueles vitrais iluminados pela luz do sol enquanto ouvia o testemunho dos membros e os hinos de Sião.

Naquele lugar santo, o Espírito de Deus prestou testemunho à minha mente e ao meu coração destas verdades: Jesus Cristo é o Salvador do mundo. Esta é Sua Igreja. O profeta Joseph Smith viu Deus, o Pai, e Jesus Cristo e ouviu a voz Deles.

No início deste ano, enquanto cumpria uma designação na Europa, tive a oportunidade de voltar a Zwickau. Infelizmente, aquela capela tão querida não existe mais. Foi demolida muitos anos atrás para dar espaço a um grande prédio residencial.

O que é eterno, e o que não é?

Admito ficar triste ao saber que aquela capela tão querida da minha infância agora é só uma lembrança. Era um local sagrado para mim. Mas era só um edifício.

Por outro lado, o testemunho espiritual que obtive do Espírito Santo há tanto tempo não desapareceu. Na verdade, ficou mais forte. As coisas que aprendi na minha juventude sobre os princípios fundamentais do evangelho de Jesus Cristo têm sido meu firme alicerce por toda a vida. O relacionamento de convênio que formei com o Pai Celestial e Seu Amado Filho permaneceu vivo — mesmo depois que a capela de Zwickau foi demolida, e os vitrais, destruídos.

“O céu e a terra passarão”, disse Jesus, “mas as minhas palavras não hão de passar”.

“Porque os montes se moverão, e os outeiros tremerão, porém a minha benignidade não se desviará de ti, e o convênio da minha paz não mudará, diz o Senhor, que se compadece de ti.”

Uma das coisas mais importantes que podemos aprender nesta vida é a diferença entre o que é eterno e o que não é. Uma vez que tenhamos entendido isso, tudo muda — nossos relacionamentos, as escolhas que fazemos e a maneira como tratamos as pessoas.

Para desenvolvermos um testemunho de Jesus Cristo e de Sua Igreja, é fundamental sabermos o que é eterno e o que não é.

Não confundam as raízes com os ramos

O evangelho restaurado de Jesus Cristo,

Prophet Joseph Smith taught, “embrace[s] all, and every item of truth.” But that doesn’t mean that all truth is of equal value. Some truths are core, essential, at the root of our faith. Others are appendages or branches—valuable, but only when they are connected to the fundamentals.

The Prophet Joseph also said, “The fundamental principles of our religion are the testimony of the Apostles and Prophets, concerning Jesus Christ, that He died, was buried, and rose again the third day, and ascended into heaven; and all other things which pertain to our religion are only appendages to it.”

In other words, Jesus Christ and His atoning sacrifice are the root of our testimony. All other things are branches.

This is not to say that the branches are unimportant. A tree needs branches. But as the Savior told His disciples, “The branch cannot bear fruit of itself, except it abide in the vine.” Without a connection to the Savior, to the nourishment found in the roots, a branch withers and dies.

When it comes to nourishing our testimonies of Jesus Christ, I wonder if we sometimes mistake the branches for the roots. This was the mistake Jesus observed in the Pharisees of His day. They paid so much attention to the relatively minor details of the law that they ended up neglecting what the Savior called “the weightier matters”—fundamental principles like “justice and mercy and faith.”

If you want to nourish a tree, you don’t splash water on the branches. You water the roots. Similarly, if you want the branches of your testimony to grow and bear fruit, nourish the roots. If you are uncertain about a particular doctrine or practice or element of Church history, seek clarity with faith in Jesus Christ. Seek to understand His sacrifice for you, His love for you, His will for you. Follow Him in humility. The branches of your testimony will draw strength from your deepening faith in Heavenly Father and His Beloved Son.

For example, if you want a stronger testimony of the Book of Mormon, focus on its witness of Jesus Christ. Notice how the Book of Mormon testifies of Him, what it teaches about Him, and how it invites and inspires you to come unto Him.

como ensinou o profeta Joseph Smith, “abrange toda [e qualquer porção da] verdade”. Isso não significa que todas as verdades têm o mesmo valor. Algumas verdades são mais importantes, são essenciais e estão na raiz de nossa fé. Outras são apêndices ou ramos — são valiosas, mas apenas se associadas às verdades fundamentais.

O profeta Joseph Smith também disse: “Os princípios fundamentais de nossa religião são o testemunho dos apóstolos e profetas a respeito de Jesus Cristo, que Ele morreu, foi sepultado, ressuscitou no terceiro dia e ascendeu ao céu; todas as outras coisas de nossa religião são meros apêndices disso”.

Em outras palavras, Jesus Cristo e Seu sacrifício expiatório são a raiz do nosso testemunho. Todas as outras coisas são ramos.

Isso não quer dizer que os ramos não são importantes. Uma árvore precisa de ramos. Mas, como o Salvador disse a Seus discípulos: “O ramo de si mesmo não pode dar fruto, se não estiver na videira”. Sem uma conexão com o Salvador — com os nutrientes que se encontram na raiz — o ramo seca e morre.

No que diz respeito a nutrir nosso testemunho de Jesus Cristo, fico pensando se às vezes não confundimos os ramos com as raízes. Esse foi o erro que Jesus observou nos fariseus de Sua época. Eles davam tanta atenção a detalhes relativamente pequenos da lei que acabavam negligenciando o que o Salvador chamou de “o mais importante da lei” — princípios fundamentais como “o juízo, a misericórdia e a fé”.

Quando queremos nutrir uma árvore, não regamos os ramos. Regamos a raiz. Da mesma forma, se quiserem que os ramos do seu testemunho cresçam e deem frutos, nutram a raiz. Se não tiverem certeza de uma doutrina, prática ou de uma parte específica da história da Igreja, busquem esclarecimento com fé em Jesus Cristo. Procurem entender Seu sacrifício por vocês, Seu amor por vocês, Sua vontade em relação a vocês. Sigam a Cristo com humildade. Os ramos do seu testemunho vão se fortalecer à medida que vocês aprofundarem sua fé no Pai Celestial e em Seu Filho Amado.

Por exemplo, se quiserem obter um testemunho mais forte do Livro de Mórmon, concentrem-se no testemunho que ele presta de Jesus Cristo. Observem como o Livro de Mórmon testifica Dele, o que esse livro ensina sobre Ele, e como o livro os convida e inspira a se achegarem

If you're seeking a more meaningful experience in Church meetings or in the temple, try looking for the Savior in the sacred ordinances we receive there. Find the Lord in His holy house.

If you ever feel burned out or overwhelmed by your Church calling, try refocusing your service on Jesus Christ. Make it an expression of your love for Him.

Nourish the roots, and the branches will grow. And in time, they will bear fruit.

Rooted and Built Up in Him

Strong faith in Jesus Christ doesn't happen overnight. No, in this mortal world, it's the thorns and thistles of doubt that grow spontaneously. The healthy, fruitful tree of faith requires intentional effort. And a vital part of that effort is making sure we are firmly rooted in Christ.

For example: At first, we may be drawn to the Savior's gospel and Church because we are impressed by the friendly members or by the kind bishop or the clean looks of the chapel. These circumstances are certainly important to grow the Church.

Nevertheless, if the roots of our testimony never grow deeper than that, what will happen when we move to a ward that meets in a less impressive building, with members who aren't so friendly, and the bishop says something that offends us?

Another example: Doesn't it seem reasonable to hope that if we keep the commandments and are sealed in the temple, we will be blessed with a large, happy family with bright, obedient children, all of whom stay active in the Church, serve missions, sing in the ward choir, and volunteer to help clean the meetinghouse every Saturday morning?

I certainly hope that all of us will see this in our lives. But what if it doesn't happen? Will we stay bound to the Savior regardless of circumstances—trusting Him and His timing?

We must ask ourselves: Is my testimony based on what I hope to happen in my life? Is it dependent on the actions or attitudes of others? Or is it firmly founded on Jesus Christ, "rooted and built up in him," regardless of life's changing circumstances?

ao Salvador.

Se estiverem buscando ter uma experiência mais significativa nas reuniões da Igreja ou no templo, tentem buscar o Salvador nas ordenanças sagradas que recebemos lá. Encontrem o Senhor em Sua casa santa.

Se alguma vez se sentirem estressados ou sobrecarregados com um chamado da Igreja, tentem concentrar seu serviço em Jesus Cristo. Façam com que isso seja uma expressão de seu amor por Ele.

Nutram as raízes e os ramos crescerão. E, com o tempo, eles darão frutos.

Arraigados e edificados Nele

Uma fé vigorosa em Jesus Cristo não é algo que acontece da noite para o dia. Não, neste mundo mortal, são os espinhos e cardos que crescem espontaneamente. A árvore saudável e produtiva da fé exige esforço intencional. E uma parte vital desse esforço é nos certificarmos de que estamos firmemente arraigados em Cristo.

Por exemplo, a princípio, podemos ser atraídos pelo evangelho do Salvador e pela Igreja porque ficamos impressionados com a amabilidade dos membros, pela simpatia do bispo ou pela limpeza da capela. Essas coisas com certeza são importantes para o desenvolvimento da Igreja.

No entanto, se a raiz do nosso testemunho nunca se aprofundar mais do que isso, o que vai acontecer quando mudarmos para uma ala cujo edifício não seja tão bonito, e que os membros não sejam tão acolhedores e o bispo diga algo que nos ofenda?

Aqui está outro exemplo: Não seria razoável esperar que, se guardarmos os mandamentos e formos selados no templo, seremos abençoados com uma família grande e feliz, com filhos inteligentes e obedientes, todos eles permanecerão ativos na Igreja, servirão missão, cantarão no coro da ala e voluntariamente ajudarão na limpeza da capela todos os sábados de manhã?

Sem dúvida espero que isso aconteça em nossa vida. Mas e se não acontecer? Permaneceremos unidos ao Salvador, sejam quais forem as circunstâncias, confiando Nele e no tempo Dele?

Temos que nos perguntar: Meu testemunho se baseia no que eu espero que aconteça em minha vida? Ele depende das ações e atitudes de outras pessoas? Ele está firmemente alicerçado em Jesus Cristo, "arraigado e edificado nele", sejam quais forem as circunstâncias inconstantes

da vida?

Traditions, Habits, and Faith

The Book of Mormon tells of a people who “were strict in observing the ordinances of God.” But then a skeptic named Korihor came along, mocking the Savior’s gospel, calling it the “foolish” and “silly traditions of their fathers.” Korihor led “away the hearts of many, causing them to lift up their heads in their wickedness.” But others he could not deceive, because to them, the gospel of Jesus Christ was much more than a tradition.

Faith is strong when it has deep roots in personal experience, personal commitment to Jesus Christ, independent of what our traditions are or what others may say or do.

Our testimony will be tested and tried. Faith is not faith if never tested. Faith is not strong if never opposed. So don’t despair if you have trials of faith or unanswered questions.

We should not expect to understand everything before we act. That is not faith. As Alma taught, “Faith is not to have a perfect knowledge of things.” If we wait to act until all of our questions are answered, we severely limit the good we can accomplish, and we limit the power of our faith.

Faith is beautiful because it persists even when blessings don’t come as hoped for. We can’t see the future, we don’t know all the answers, but we can trust Jesus Christ as we keep moving forward and upward because He is our Savior and Redeemer.

Faith endures the trials and the uncertainties of life because it is firmly rooted in Christ and His doctrine. Jesus Christ, and our Father in Heaven who sent Him, together constitute the one undeviating, perfectly reliable object of our trust.

A testimony is not something that you build once and it stands forever. It’s more like a tree that you nourish constantly. Planting the word of God in your heart is only the first step. Once your testimony starts to grow, then the real work begins! That’s when you “nourish it with great care, that it may get root, that it may grow up, and bring forth fruit.” It takes “great diligence” and “patience with the word.” But the Lord’s promises are sure: “Ye shall reap the rewards of

Tradições, hábitos e fé

O Livro de Mórmon fala de um povo que “[observava] estritamente as ordenanças de Deus”. Mas apareceu um cético chamado Corior, zombando do evangelho do Salvador, dizendo que são “loucas, vãs e tolas tradições de seus pais”. Corior “[desviou] o coração de muitos, fazendo com que levantassem a cabeça em sua iniquidade”. Mas a outros ele não conseguiu enganar porque, para estes, o evangelho de Jesus Cristo era muito mais do que uma tradição.

A fé é mais forte quando tem raízes profundas na experiência e no compromisso pessoais com Jesus Cristo, sejam quais forem nossas tradições ou o que quer que os outros possam dizer ou fazer.

Nosso testemunho será testado e provado. A fé não é fé se nunca for testada. Ela não pode ser forte se nunca tiver sido confrontada. Portanto, não se desesperem se forem provados em sua fé ou tiverem perguntas sem resposta.

Não devemos esperar entender tudo antes de agir. Isso não é fé. Como Alma ensinou: “Fé não é ter um perfeito conhecimento das coisas”. Se esperarmos para agir só depois de termos todas as nossas perguntas respondidas, estaremos limitando extremamente o bem que podemos realizar e limitando o poder da nossa fé.

A fé é bela porque persiste mesmo quando não recebemos as bênçãos que esperávamos. Não podemos ver o futuro, não temos todas as respostas, mas podemos confiar em Jesus Cristo à medida que progredimos, porque Ele é o nosso Salvador e Redentor.

A fé supera as provações e as incertezas da vida porque está firmemente arraigada em Cristo e em Sua doutrina. Jesus Cristo e nosso Pai Celestial que O enviou constituem juntos o único elemento firme e perfeito em que podemos depositar nossa confiança.

Testemunho não é algo que você constrói uma vez e ele dura para sempre. Ele é mais como uma árvore que nutrimos constantemente. Plantar a palavra de Deus em seu coração é só o primeiro passo. Quando nosso testemunho começa a crescer, é aí que o trabalho começa! É aí que você “[trata] dela com muito cuidado, para que crie raiz, para que cresça e dê frutos”. Cultivar a palavra exige “grande esforço” e “paciência”. Mas as promessas do Senhor são certas: “Então, meus

your faith, and your diligence, and patience, and long-suffering, waiting for the tree to bring forth fruit unto you.”

My dear brothers and sisters, my dear friends, there’s a part of me that misses the old Zwickau chapel and its stained-glass windows. But over the past 75 years, Jesus Christ has led me on a journey through life that is more thrilling than I could ever have imagined. He has comforted me in my afflictions, helped me to recognize my weaknesses, healed my spiritual wounds, and nourished me in my growing faith.

It is my sincere prayer and blessing that we will constantly nourish the roots of our faith in the Savior, in His doctrine, and in His Church. Of this I testify in the sacred name of our Savior, our Redeemer, our Master—in the name of Jesus Christ, amen.

irmãos, colhereis a recompensa de vossa fé e de vossa diligência e paciência e longanimidade, esperando que a árvore vos dê fruto”.

Meus queridos irmãos e irmãs, meus queridos amigos, uma parte de mim sente falta da velha capela de Zwickau e de seus vitrais. Mas nos últimos 75 anos, Jesus Cristo me guiou em uma jornada pela vida que tem sido muito mais emocionante do que eu poderia imaginar. Ele tem me consolado em minhas aflições, tem me ajudado a reconhecer minhas fraquezas, curado minhas feridas espirituais e nutrido minha crescente fé.

É minha oração e bênção sinceras que constantemente nutramos as raízes da nossa fé no Salvador, em Sua doutrina e em Sua Igreja. Presto testemunho disso no sagrado nome de nosso Salvador, nosso Redentor e nosso Mestre — em nome de Jesus Cristo, amém.